

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

Primera Parte

SERVICIOS MARITIMOS

REGLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
			<p>SERVICIO DE REMOLCADOR</p> <p>(6) Se calculará el cargo por hora por el servicio de remolcador desde el momento en que el remolcador sale de su estación base o de otro lugar de donde fue desviado, hasta el retorno a su estación base, o hasta que se ocupe en otro servicio, lo que ocurra primero. Si se requiere un despacho prematuro o un retorno tardío, por razones operacionales, se podrá efectuar un ajuste por el tiempo transcurrido, a fin de establecer la facturación correspondiente.</p> <p>(7) Los servicios de remolcador para atracar y desatracar o para cambios de lugar de fondeo se cobrarán en base a cada trabajo o servicio prestado, tal como se define en el renglón 1020.5010 de la tarifa. Ocasionalmente se despachan lanchas en vez de remolcadores para asistir a embarcaciones menores en el puerto o durante su tránsito. En tales casos, se aplican las tarifas para lanchas que se definen en el renglón 1800.0100 del listado de tarifas.</p> <p>(8) En el caso de los Servicios Comerciales de Remolcador (no relacionados al tránsito) tal como se define aquí, se le cobrará al buque en base a cada trabajo o servicio prestado como se describe en la tarifa de Servicio Comercial de Remolcador (renglón 1020.5030 y 1020.5031)</p> <p>(9) Las tarifas listadas son para uso de un remolcador con la tripulación y equipo normales de operación. Los costos incurridos por personal adicional, aparejos, etc. que se necesiten, se cobrarán por separado.</p> <p>(10) Las tarifas para remolcadores que realizan servicios de salvamento están cubiertas en el renglón 1130.0000.</p> <p>(11) En el caso de servicio de remolcador para embarcaciones sin su propio medio de propulsión, se aplicará la tarifa por hora cubierta en el renglón 1020.0230 o el renglón 1020.5071 según sea el caso.</p> <p>(12) Servicios Comerciales de Remolcador se definen como: amarre y desamarre de buques en los muelles que se encuentran en los recintos portuarios de Balboa y Cristóbal o en cualquier otra instalación de amarre fuera del Canal; asistencia a buques en aguas del Canal debido a averías, fallas de motor; accidentes atribuibles al buque; remolcadores usados en tránsitos cancelados o interrumpidos; asistencia de remolcadores al cargar o descargar combustible; asistencia de remolcador en cualquier lugar debido a operaciones no relacionadas al tránsito; asistencia de remolcador según lo solicite el buque o su agente; y cualquier otro servicio de remolcador que no esté contemplado en la tarifa para Servicios de Remolcador Relacionados al Tránsito en el Canal, las esclusas, o en el Corte Culebra</p>	

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0020

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

RENGLÓN	SÍMBOLO	EFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
			SERVICIOS DE REMOLCADOR	
1020.0020			Servicios ordinarios de remolcador para tránsito completo en las Esclusas Panamax y el Corte Culebra, según la eslora total y manga máxima de buques:	Cargo por Tránsito Completo
1020.0030	MW	26-Jun-16	Buques de menos de 274.320 metros (900 pies) de eslora y 27.737 metros (91 pies) hasta 32.614 metros (107 pies) de manga (por tránsito completo) -----	\$ 11,445.00
1020.0040	MW	26-Jun-16	Buques de 274.320 metros (900 pies) hasta 294.437 metros (966 pies) y hasta 32.614 metros (107 pies) de manga (por tránsito completo)-----	\$ 13,005.00
1020.0050	MW	26-Jun-16	Buques de 213.360 metros (700 pies) a 274.317 metros (899.99 pies) de eslora y hasta 32.614 metros (107 pies) de manga (por tránsito completo)-----	\$ 11,445.00
1020.0060	MW	26-Jun-16	Buques de menos de 213.360 metros (700 pies) de eslora y de 24.384 metros (80 pies) a 27.734 metros (90.99 pies) de manga (por tránsito completo)-----	\$ 5,725.00
1020.0070	MW	26-Jun-16	Buques de 173.736 metros (570 pies) a 213.357 metros (699.99 pies) de eslora y menos de 24.384 metros (80 pies) de manga (por tránsito completo)-----	\$ 4,685.00
		26-Jun-16	Buques de menos de 173.736 metros (570 pies) de eslora y menos de 24.384 metros (80 pies) de manga (por tránsito completo):	
1020.0090	MW	26-Jun-16	Con un desplazamiento de carga de verano de 20,321 toneladas métricas (20,000 o más toneladas largas) o más-----	\$ 4,685.00
1020.0110	MW	26-Jun-16	Con un desplazamiento de carga de verano de menos de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) -----	No hay cargo
		26-Jun-16	Notas: (1) A aquellos buques que por diseño no cumplen con los requerimientos de calado mínimo de la Autoridad del Canal de Panamá cuando transitan en lastre, se les podrá aplicar la tarifa fija que contemple el número de asistencias requeridas cuando así lo soliciten. (2) Aquellos buques que por sus dimensiones o desplazamiento no califican para las asistencias de remolcador en cada esclusa, pero por diseño o o deficiencia requieren de dichas asistencias de manera permanente, se les podrá aplicar la tarifa fija que contemple el número de asistencias requeridas.	
		26-Jun-16	Servicios ordinarios de remolcador para tránsitos parciales con retorno a través de 1 juego de esclusas (esclusas panamax)	Cargo por Tránsito Parcial
1020.0031	MW	26-Jun-16	Buques de menos de 274.320 metros (900 pies) de eslora y 27.737 metros (91 pies) hasta 32.614 metros (107 pies) de manga -----	\$ 6,240.00
1020.0041	MW	26-Jun-16	Buques de 274.320 metros (900 pies) hasta 294.437 metros (966 pies) de eslora y hasta 32.614 metros (107 pies) de manga-----	\$ 9,360.00

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0020

Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS		
RENGLÓN	SÍMBOLO	EFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
			SERVICIOS DE REMOLCADOR (Cont.)	Cargo por Tránsito Parcial
			Buques de menos de 173.736 metros (570 pies) de eslora y menos de 24.384 metros (80 pies) de manga:	
1020.0092	MW	26-Jun-16	Con un desplazamiento de carga de verano de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) o más-----	\$ 6,245.00
1020.0112	MW	26-Jun-16	Con un desplazamiento de carga de verano de menos de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) -----	No hay cargo
			Los servicios extraordinarios de remolque para tránsito son adicionales a cualquier cargo que se pueda aplicar bajo los renglones anteriores de la tarifa y abarcan trabajos de remolque necesarios por deficiencias físicas o de funcionamiento de la embarcación que surajan al momento de transitar.	
			Servicio extraordinario de remolcador para buques que no excedan de 294.437 metros (966 pies) de eslora, de 32.614 metros (107 pies) de manga ni de 12.04 metros (39.5 pies) de calado (en agua dulce tropical).	Cargo por remolcador
1020.0130	MW	26-Jun-16	En las Esclusas: Por la asistencia de un remolcador en la entrada o salida de cada juego de esclusas, debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque, en respuesta a solicitud del buque o de su agente. -----	\$ 2,075.00
1020.0140	MW	26-Jun-16	Corte Culebra: Por la asistencia de remolcador en el Corte Culebra debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque, o en respuesta a solicitud del buque o de su agente, el cargo por remolcador será de -----	\$ 3,110.00
			Nota: En casos de tránsitos hacia el Sur que requieran asistencia extraordinaria en el Corte Culebra y asistencia extraordinaria para entrar en las esclusas de Pedro Miguel, se cobrarán ambos servicios por separado.	
			Servicio general de remolcador a buque en tránsito, por hora o fracción:	
			Por servicios de remolcador por el Canal y otros servicios no cubiertos por tarifas fijas (esclusas panamax)	
1020.0225	MW	26-Jun-16	Uso de remolcador, embarcaciones con propulsión propia -----	\$ 1,385.00
1020.0230	MW	26-Jun-16	Uso de remolcador, embarcaciones sin propulsión propia -----	\$ 1,670.00

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

REGLÓN	SÍMBOLO	EFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
			<p>SERVICIOS DE REMOLCADOR</p> <p>Servicios de remolcador aplicable por la implementación de las enmiendas a la regulación 13G y 13H del Anexo I de la Convención de MARPOL</p> <p>Servicio de escolta de remolcador aplicable solamente a buques tanqueros que cumplen con los criterios para la aplicación de las enmiendas a la regulación 13G y 13H del Anexo I de la Convención de MARPOL 73/78. Esta tarifa es en adición a los cargos ordinarios de remolcador para tránsito completo que aplique al buque por sus dimensiones. La tarifa de este servicio de escolta es un cargo fijo de :</p>	\$ 9,348.75
			<p>La tarifa del servicio de escolta de remolcador aplicable solamente a buques tanqueros que cumplen con los criterios para la aplicación de las enmiendas a la regulación 13G y 13 H del Anexo 1 del Convenio Marpol 73/78 se desglosa así: la tarifa por hora descrita como "Otros servicios comerciales de remolcador no relacionados al tránsito asignados según la necesidad del buque (por hora o fracción de hora)" multiplicada por los siguientes tiempos estándar: 1.5 horas para la entrada de mar, 3.5 horas para la asistencia en el lago Gatún y 1.75 horas para la salida al mar. 6.75 horas x \$1,385= \$9,348.75</p> <p>Buques de 30,000 y más toneladas de peso muerto (DWT): que por sus dimensiones requirieren para su tránsito por el canal la asistencia de dos remolcadores en cada esclusa y uno en el Corte Culebra, por el servicio de escolta se les asignará un remolcador en la entrada del Canal, uno en la salida, y un remolcador en el Lago Gatún. A los buques en esta categoría que por sus dimensiones y/o calado no utilizan una segunda asistencia de remolcador en el Corte Culebra, se les asignará, por el servicio de escolta, un remolcador adicional en cada esclusa y/o remolcador en el Corte Culebra, servicio que le será cobrado entradas y salidas del Canal y en el Lago Gatún; a estos buques se le aplicará la tarifa de \$9,348.75 mencionada en el párrafo anterior en adición a la tarifa fija correspondiente.</p> <p>Buques en esta categoría que por sus dimensiones y/o calado no utilizan una segunda asistencia de remolcador en las esclusas y/o no requieren de asistencia de remolcador en el Corte Culebra, se les asignarán por el servicio de escolta un remolcador adicional en cada esclusa y/o remolcador en el Corte Culebra, servicio que le será cobrado conforme a las tarifas descritas como cargos extraordinarios por asistencia de un remolcador a la entrada o salida de cada juego de esclusas debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque, y por asistencia de un remolcador en el Corte Culebra (Gaillard Cut) por la misma causa, en adición a la tarifa y al cargo ordinario de remolcador para tránsito completo correspondiente. Además, el buque recibirá la asistencia de escolta en las entradas del Canal y a través del lago.</p>	

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

REGLÓN	SÍMBOLO	EFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
			<p>Buques de menos de 30,000 toneladas DWT: requerirán la asistencia de dos remolcadores en cada esclusa y una asistencia en el Corte Culebra. Buques en esta categoría que debido a sus dimensiones y/o calado no utilizan una segunda asistencia de remolcador en las esclusas y/o no requieren de asistencia de remolcador en el Corte Culebra, se les asignarán, por el servicio de escolta, un remolcador adicional en las esclusas y un remolcador en el Corte Culebra, servicio que les será cobrado conforme a las tarifas descritas como cargos extraordinarios por asistencia de un remolcador a la entrada o salida de cada juego de esclusas, debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque, y por la asistencia de un remolcador en el Corte Culebra, en adición a la tarifa fija y al cargo de remolcador por tránsito completo correspondiente. La asistencia de escolta en las entradas del Canal y a través del lago Gatún no es requerida.</p> <p>Buques en esta categoría que normalmente no requieren de asistencia de remolcadores en las esclusas o en el Corte Culebra, se les asignará la asistencia de un remolcador en cada esclusa y una asistencia en el Corte Culebra y se le aplicará la tarifa correspondiente que cubra estas asistencias. La asistencia de escolta en las entradas del Canal y a través del Lago Gatún no es requerida.</p>	

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

Primera Parte SERVICIOS MARÍTIMOS

RENLÓN	SÍMBOLO	EFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
			SERVICIOS DE REMOLCADOR (Esclusas Neopanamax)	
1020.5060	AR	26-Jun-16	Servicio ordinario de remolcadores para tránsito completo de buques Panamax Plus y Neopanamax que tienen, hélice de transversal de proa ("bow thruster"). El servicio consiste en : dos (2) remolcadores durante el esclusaje, dos (2) remolcadores adicionales en las aproximaciones a las esclusas de Agua Clara y Cocolí, un (1) remolcador en el Corte Culebra incluyendo el cauce de navegación al norte de la esclusa de Cocolí, y un (1) remolcador adicional saliendo de cada esclusa.	\$ 17,000.00
1020.5061	AR	26-Jun-16	Servicio ordinario de remolcadores para tránsito parcial con retorno (esclusa de Cocolí y el Corte Culebra), de buques Neopanamax y Panamax Plus que tienen hélice transversal de proa ("bow thruster"). El servicio consiste en: dos (2) remolcadores durante su esclusaje; dos (2) remolcadores adicionales en las aproximaciones a las esclusas; un (1) remolcador en el Corte Culebra incluyendo el cauce de navegación al norte de la esclusa de Cocolí (en dirección norte y dirección sur, y un (1) remolcador adicional saliendo de cada esclusa.	\$ 20,350.00
1020.5062	AR	26-Jun-16	Servicio ordinario de remolcadores para tránsitos parciales con retorno (esclusa de Agua Clara), de buques Neopanamax y Panamax Plus, que cubre la asistencia para buques con hélice transversal de proa ("bow thruster"): Dos (2) remolcadores durante su esclusaje; dos (2) remolcadores adicionales en las aproximaciones a las esclusas y un (1) remolcador adicional saliendo de la esclusa en ambas direcciones.	\$ 17,000.00
1020.5063	AR	26-Jun-16	Servicio ordinario de remolcadores para tránsito completo de buques Panamax Plus y Neopanamax que cubre la asistencia de buques sin hélice transversal de proa ("bow thruster"): Tres (3) remolcadores durante el esclusaje, dos (2) remolcadores adicionales en las aproximaciones a las esclusas de Agua Clara y Cocolí, un (1) remolcador en el Corte Culebra, incluyendo el cauce de navegación al norte de la esclusa de Cocolí, y un (1) remolcador adicional saliendo de cada esclusa.	\$ 17,000.00
1020.5064	AR	26-Jun-16	Servicio ordinario de remolcadores para tránsitos parciales con retorno (esclusa de Cocolí y el Corte Culebra), de buques Neopanamax y Panamax Plus, que cubre la asistencia para buques sin hélice transversal de proa ("bow thruster"): Tres (3) remolcadores durante su esclusaje; dos (2) remolcadores adicionales en las aproximaciones a las esclusas; un (1) remolcador en el Corte Culebra, incluyendo el cauce de navegación al norte de la esclusa de Cocolí (en dirección norte y dirección sur) y un (1) remolcador adicional saliendo de cada esclusa.	\$ 20,350.00
1020.5065	AR	26-Jun-16	Servicio ordinario de remolcadores para tránsitos parciales con retorno (esclusa de Agua Clara), de buques Neopanamax y Panamax Plus, que cubre la asistencia para buques sin hélice transversal de proa ("bow thruster"): Tres (3) remolcadores durante su esclusaje; dos (2) remolcadores adicionales en las aproximaciones a las esclusas; y un(1) remolcador adicional saliendo de cada esclusa.	\$ 17,000.00

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

REGLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
		26-Jun-16	<u>Servicio extraordinario de remolcador para el tránsito de los buques panamax plus y neopanamax por las esclusas de Cocoli o Agua Clara y el Corte Culebra incluyendo el cauce norte de aproximación de la esclusa de Cocolí:</u>	
1020.5066	AR	26-Jun-16	Servicio extraordinario de remolcadores para buques Neopanamax y Panamax Plus, que requieren la asistencia de un remolcador escolta en las entradas del Canal y Lago Gatún	\$ 7,864.00
1020.5067	AR	26-Jun-16	Servicio extraordinario de remolcadores para buques Neopanamax y Panamax Plus, que requieren la asistencia de un remolcador escolta en el Lago Gatún	\$ 4,708.00
1020.5068	AR	26-Jun-16	Por la esclusa de Cocolí o Agua Clara: Por la asistencia de remolcador durante su aproximación o durante su salida de la esclusa a un buque neopanamax o panamax plus, debido a deficiencias físicas o de funcionamiento del buque o en respuesta a solicitud del buque o de su agente, por cada remolcador	\$ 2,367.00
			SERVICIOS DE REMOLCADOR	
1020.5069	AR	26-Jun-16	Por la asistencia de remolcador a un buque Neopanamax o Panamax Plus, en el corte Culebra incluyendo el cauce norte de aproximación de la esclusa de Cocolí, debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque o en respuesta a solicitud del buque o de su agente, por cada remolcador	\$ 3,350.00
		26-Jun-16	<u>Servicio general de remolcador a buque en tránsito, por hora o fracción de hora: Por servicios de remolcador por el Canal y otros servicios no cubiertos por tarifas fijas, según la propulsión del buque:</u>	
1020.5070	AR	26-Jun-16	Para asistir embarcaciones con propulsión propia, por cada remolcador	\$ 1,385.00
1020.5071	AR	26-Jun-16	Para asistir embarcaciones sin propulsión propia, por cada remolcador	\$ 1,670.00